

**DAIKIN**



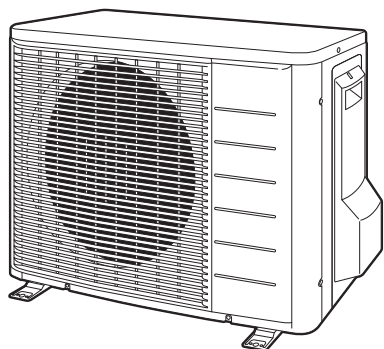
---

# MANUAL DE INSTALARE

---

## R410A Split Series

**INVERTER**



**Modele**  
**RXS42L2V1B**

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSPERKLARUNG  
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE  
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD  
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОБЕТВСТВИИ  
CE - OVERENSTEMMELSEKLERING  
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI  
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA  
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE

CE - IZJAVA-O-SKLADNOSTI  
CE - VASTAVUSEDEKLARACIJA  
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЬОБВЕТСТВІЕ

CE - ATIKTIKTIES-DEKLARACIJA  
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARACIJA  
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY  
CE - UYGUNLUK-BEYANI

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

- 01 (66) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:  
02 (66) erklrt auf seine alleinige Verantwortung da die Modelle der Klimaanlage fr die diese Erklrung bestimmt ist:  
03 (66) dclare sous sa seule responsabilit que les appareils d'air conditionn vus par la prsente dclaration:  
04 (66) verklaart hierop op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:  
05 (66) declara bsa su nica responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaracin:  
06 (66) dichiara sotto sua responsabilit che i condizionatori modello a cui  riferita questa dichiarazione:  
07 (66) бявляє на отокласнтнї єдинїм м топовд тув клматизованих одиниць випусканих цим заводом зповдати наповдну бявну:  
08 (66) бявляє на свою ексклюзивну відповідальнсть, що є моделі кліматизованих одиниць, які випускаються цим заводом згідно з цим заявою.

**RXS20L2V1B, RXS25L2V1B, RXS35L2V1B, RXS42L2V1B,**

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:  
02 (den folgenden Normen) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, dass sie genau unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes  la(s) norm(e)(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utiliss conformment  nos instructions;  
04 conform de volgende norm(en) of n of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:  
05 estn en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones.  
06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformit alle nostre istruzioni:  
07 єв євповднє з наведеною(їх) нормою(ями) або з іншою(їми) нормативною(ими) документацією, якщо ц документація євповднє з нашою інструкцією.

**EN60335-2-40,**

- 01 following the provisions of:  
02 gem den Vorschriften der:  
03 conformment aux stipulations des:  
04 overeenkomstig de bepalingen van:  
05 siguiendo las disposiciones de:  
06 secondo le prescrizioni per:  
07 єв вповднє з вимогами до:  
08 de acordo com o previsto em:  
09 в соответствии с положениями:

01 Note \* as set out in <A> and judged positively by <B>  
02 Hmweis \* wie in <A> aufgefhrt und von <B> positiv beurteilt  
03 Remarque \* tel que dfini dans <A> et valu positivement par <B>  
04 Bemerk \* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B>  
05 Nota \* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B>  
06 Bemerk \* i hirohidi gbi le <A> da beldidigi gbi le <B>

01 \*\* D/Cz\*\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.  
02 \*\* D/Cz\*\*\* hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.  
03 \*\* D/Cz\*\*\* est autoris  compiler le Dossier de Construction Technique.  
04 \*\* D/Cz\*\*\* is bevoegd om het Technisch Constructie dossier samen te stellen.  
05 \*\* D/Cz\*\*\* est autorizado  compilar el Archivo de Construccin Tcnica.  
06 \*\* D/Cz\*\*\*  autorizzata  redigere il File Tecnico di Costruzione.

\*\*\*D/Cz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



*Takayuki Fujii*

Takayuki Fujii  
Managing Director  
Pilsen, 2nd of Dec. 2013

3P327445-15H

09 (66) заверяет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционера воздуха, к которым относится настоящее заявление:  
10 (66) erklrer under rens ansvar, r klimaanlgsmodellerna som betrs av denna deklaration verkligen:

11 (66) dklarerar genskap av huvudsaken, att luftkonditioneringsmodellerna som betrs av denna deklaration innehar att:  
12 (66) erklrer  fullstndig ansvar fr att de luftkonditioneringsmodellerna som betrs av denna deklaration innehar att:  
13 (66) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, ett mn ilmastointilksimn mallit:  
14 (66) prohluje ve sve pv odpovdnosti, e modely klimatizace, k nm se toto prohlen vztahuje:  
15 (66) згвявляє под євє пвє відповідност, е моделі кліматизацї, к нм се ця згвяє стосує:  
16 (66) teljes felelssge tudatban kijelent, hogy a klímaberendezs modellek, melyekre  nyilatkozat vonatkozik:

08 esto en conformidad con al(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes seen utilizados de acuerdo con las nossas instrues:

09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям.  
10 verholder flgende standard(er) eller rklrende retningsgivernde dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser.  
11 respektive utstrning r utfrd i frrensstmmelse med och fljer flgande standard(er), forutst att disse anvndes i henhold til vore instrukser.  
12 respektive utstr er i frrensstmmelse med flgende standard(er) eller andre normgivernde dokument(er), under forudstning at anvndning sker i frrensstmmelse med vre instruktioner.  
13 dstaavart seuraavien standardien ja muiden ohjeistettujen dokumenttien vaatimuksia edellyten, ett niit kytten ohjeidemme mukaisesti.  
14 za predpoklad, e sou vyuivny v souladu s nmišmi pokyny, odpovdaj nsledujícím normm nebo normativnm dokumentm:  
15 u skladu sa sledujícím standardom(n) a/i) drugim normativnm dokumentom(n)ima, uz vyet da se oni koreste u skladu s nmišmi uputnami:

**Machinery 2006/42/EC \*\*  
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC \*  
Low Voltage 2006/95/EC**

11 Information \* enlig <A> och godknts av <B> enligt Certifikat <C>  
12 Merk \* som det fremkommer <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> flger Certifikat <C>  
13 Huom \* jlka on esitetty asiakirjassa <A> ja jlka <B> on mykssyt Certifiikaalin <C> mukaisesti.  
14 Poznnka \* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivn zjiřeno <B> v souladu s ovrdnním <C>  
15 Napomena \* kako je izloeno u <A> pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certifikatu <C>

13 \*\* D/Cz\*\*\* on valtuutettu laatimaan Teknisen Asiakirjan.  
14 \*\* Spelnost D/Cz\*\*\* m oprvnn k kompilaci souboru technick konstrukce.  
15 \*\* D/Cz\*\*\* je ovdnn za zbradu Databekle o technick konstrukci.  
16 \*\* A D/Cz\*\*\* jopostul  miszaki konstrukcis dokumentacisszal ltssra.  
17 \*\* D/Cz\*\*\* na upovazhenie do zberaniya i opracovivaniya dokumentatsii konstruktsioney.  
18 \*\* D/Cz\*\*\* este autorizat  sa completeze Dosarul Tehnic de constructie.

16 megfelelnek az albbi szabvny(ok)nak vagy egyb irnyad dokumentum(ok)nak, ha azokat elbrs szerint hasznljk:  
17 spenljaj vynnji nasledujch norm i inych dokumentv normalizovnych, pod varunkiem e uyvane s zgodnie z nsznyimi instrukcijami:  
18 sunt in conformitate cu urmtorul (urmatoare) standard(e) sau alte (documente) normative, cu condiia ca acestea s fie utilizate in conformitate cu instructiunile noastre.  
19 skladni z nasledujch standardi in drugi normativ, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z nmišmi navodili:  
20 v skladu s naslednjimi jgimi (vse standardi) jeiga vti vsele normalizovane dokumente, ki nebi kasuvalase vastavati neke jurbidilne:  
21 sootvetstvut na srednye standarty ili drugi normativnyye dokumenty, pri ypolovnen, e on katorasno obrabaco nashire instruktsiyi:  
22 atlinka žemai nurobuitus standartus i (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:  
23 tad, je lieldi atbilsti šādāģā norādījumiem, atbilsti šķekojšiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:  
24 su u z hode s nasledovny(m) normou(m) alebo nym(i) normativnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, e sa pouivju v sulae s nmišmi navodmi:  
25 uinun, laimata maza gre kulaninmas: kopuluj asgdki standartar ve norm beiften beļeļeļe uymuludir:

10 Direktive, med senere ndring.  
11 Direktiv, med foretagne ndringer.  
12 Direktive, med forsatte ndringer.  
13 Direktivej, saelasa kun ne ovat muuttelutina.  
14 v planm zřnn.  
15 Snrijenica, kako je izmijenjeno.  
16 řnjev (ek) s moudosidask renvelkezeset.  
17 z pznejšy(m) poprawkami.  
18 Direktivelor, cu amendamentele respective.  
19 Direktive z vsemi spremembami.  
20 Direktiv koos muudatustega.  
21 Direktiva, z rezervir koremeniya.  
22 Direktive se su popravljali.  
23 Direktivas un to papildinājums.  
24 Smeņice, z plānotu zveid.  
25 Dēģšimšimš hālelvele j'oremliekler.

21 Zadebnika \* karto  katorasno s <A> i oteneno normativno ot <B> piznacno Opmudniera <C>  
22 Paszaba \* karp nuszajda <A> i karp legiamu nuszajda <B> paza Serifikat <C>  
23 Pizdnos \* k norādits <A> un atbilstoš <B> pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar serifikātu <C>  
24 Poznānka \* ako bilo uvedeno v <A> s pozitivne zistev <B> v sulae s ovārdnāšim <C>  
25 Not \* <A> da beldidigi gbi le <C> Serifikama gre <B> darindan dumi darak dēģendindigi gbi.

19 \*\* D/Cz\*\*\* je pooblašten za sestavo datoteke s tehničn mapo.  
20 \*\* D/Cz\*\*\* on volitaut kossama tehnišat dokumentatsioni.  
21 \*\* D/Cz\*\*\*  opravovna da sbravi Akta za tehničnosa konstruksiya.  
22 \*\* D/Cz\*\*\* va palida sudarjti šj tehnišes konstruksija fāļā.  
23 \*\* D/Cz\*\*\* i autorizēts sastādīt tehniško konstruktāciju.  
24 \*\* Spodnost D/Cz\*\*\* je opravēna vtvorīt sūbor tehniškei konstrukside.  
25 \*\* D/Cz\*\*\* Teknik Yapı Dosyasini derlemeye yetkilidir.

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nov Hospody 1/1155, 301 00 Pilsen Skvrňany,  
Czech Republic

# Măsuri de siguranță

- Măsurile descrise aici sunt catalogate ca AVERTIZARE și PRECAUȚIE. Ambele conțin informații importante privind siguranța. Respectați întocmai toate măsurile.
- Semnificația notificărilor AVERTIZARE și PRECAUȚIE



**AVERTIZARE .... Nerespectarea întocmai a acestor instrucțiuni poate duce la rănire sau deces.**



**PRECAUȚIE ..... Nerespectarea întocmai a acestor instrucțiuni poate duce la deteriorarea bunurilor sau rănire, care poate fi gravă, în funcție de împrejurări.**

- Marcajele privind siguranța din acest manual au următoarele semnificații:

|                                                                                                                              |                                                                                                                                   |                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Asigurați-vă că respectați instrucțiunile. |  Asigurați-vă că s-a efectuat legarea la pământ. |  Nu încercați niciodată. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- După terminarea instalării, efectuați o probă de funcționare pentru a verifica dacă există defecțiuni și pentru a explica clientului modul de utilizare și întreținere a aparatului de aer condiționat, cu ajutorul manualului de exploatare.
- Textul în limba engleză este instrucțiunea originală. Celelalte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.



## AVERTIZARE

- Solicitați serviciile de instalare ale distribuitorului dvs. sau ale unui personal calificat.  
Nu încercați să instalați de unul singur instalația de aer condiționat. Instalarea necorespunzătoare poate duce la scurgeri, electrocutare sau incendiu.
- Montați instalația de aer condiționat în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de instalare.  
Instalarea necorespunzătoare poate duce la scurgeri, electrocutare sau incendiu.
- Asigurați-vă că utilizați accesoriile și piesele specificate pentru instalare.  
Utilizarea altor piese decât cele specificate poate provoca defectarea unității, scurgeri de apă, electrocutări sau incendii.
- Montați instalația de aer condiționat pe o fundație suficient de solidă pentru a rezista la greutatea acesteia.  
O fundație insuficient de rezistentă prezintă pericol de cădere a echipamentului și de rănire.
- Lucrările electrice trebuie efectuate în conformitate cu reglementările locale și naționale aplicabile și cu instrucțiunile din acest manual de instalare. Utilizați întotdeauna un circuit de alimentare cu energie dedicat.  
Capacitatea insuficientă a circuitului de alimentare și lucrările necorespunzătoare pot provoca electrocutări sau incendii.
- Utilizați un cablu de dimensiune corespunzătoare.  
Nu utilizați cabluri îmbinate sau prelungitoare deoarece pot duce la supraîncălzire, electrocutare sau incendii.
- Verificați dacă toate cablurile sunt fixate, dacă s-au utilizat cablurile specificate și dacă bornele sau cablurile nu sunt tensionate.  
Legăturile necorespunzătoare sau fixarea necorespunzătoare a cablurilor pot provoca supraîncălziri sau incendii.
- La cablarea rețelei electrice și conectarea firelor între unitatea interioară și cea exterioară, poziționați firele astfel încât capacul cutiei de comandă să poată fi fixat bine.  
Poziționarea incorectă a capacului cutiei de comandă poate duce la electrocutare, incendiu sau supraîncălzirea bornelor.
- Dacă există scurgeri ale gazului frigorific în timpul instalării, ventilați imediat zona.   
Se poate produce gaz toxic dacă agentul frigorific intră în contact cu focul.
- După finalizarea instalării, verificați dacă există scurgeri ale gazului frigorific.   
Se poate produce gaz toxic dacă se scurge gaz frigorific în încăpere și intră în contact cu o sursă de incendiu, cum ar fi un radiator cu ventilare, un cuptor sau un aragaz.
- Dacă montați sau mutați instalația de aer condiționat, asigurați-vă că purjați circuitul agentului frigorific pentru a vă asigura că nu conține aer și utilizați numai agentul frigorific specificat (R410A).  
Prezența aerului sau a altor corpuri străine în circuitul agentului frigorific duce la creșterea anormală a presiunii, care poate avea ca rezultat deteriorarea echipamentului sau chiar rănirea.
- În timpul instalării, fixați tubulatura agentului frigorific înainte de a pune în funcțiune compresorul.  
În cazul în care nu s-au atașat țevile agentului frigorific și ventilul de închidere este deschis atunci când compresorul funcționează, aerul va fi absorbit în interior, ducând la o presiune anormală a ciclului de răcire, ceea ce poate avea ca rezultat deteriorarea echipamentului sau chiar rănirea.
- În timpul pompării pentru evacuare, opriți compresorul înainte de a demonta tubulatura agentului frigorific.  
În cazul în care compresorul funcționează în continuare și ventilul de închidere este deschis în timpul pompării, aerul va fi absorbit în interior atunci când se îndepărtează tubulatura agentului frigorific, ducând la o presiune anormală a ciclului de răcire, ceea ce poate avea ca rezultat deteriorarea echipamentului sau chiar rănirea.
- Asigurați-vă că ați împământat unitatea de aer condiționat.   
Nu împământați unitatea la o țevă de utilități, la conductorul paratrăsnetului sau la cablul de împământare a telefonului.  
Împământarea necorespunzătoare poate duce la electrocutare.
- Asigurați-vă că ați instalat un întrerupător pentru scurgere la împământare.  
Dacă nu instalați un întrerupător pentru scurgere la împământare există riscul electrocutării sau incendiului.



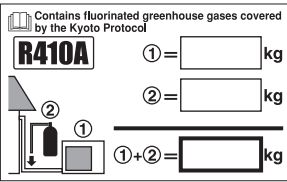
## PRECAUȚIE

- Nu instalați aparatul de aer condiționat în locuri în care există pericolul scurgerii de gaze inflamabile.   
În cazul scurgerii de gaze, acumularea gazelor lângă aerul condiționat poate provoca incendii.
- Respectând instrucțiunile din manualul de instalare, montați tubulatura de evacuare pentru a asigura evacuarea corespunzătoare și izolați tubulatura pentru a preveni condensarea.  
Purjarea incorectă a tubulaturii poate duce la scurgeri de apă în interior și la deteriorarea bunurilor.

|                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • Strângeți piulița olandeză conform metodelor specificate, de exemplu cu o cheie dinamometrică.<br>Dacă piulița olandeză este strânsă prea tare, poate crăpa după o utilizare îndelungată, provocând scurgerea agentului frigorific.                                        |
| • Luați măsurile adecvate pentru a împiedica utilizarea de către animalele mici a unității exterioare drept adăpost.<br>Animalele mici în contact cu piesele electrice pot cauza defecțiuni, fum sau incendiu. Instruiți clientul să mențină curată zona din jurul unității. |
| • Temperatura în circuitul agentului frigorific va fi mare, mențineți firul care leagă unitățile departe de țevile de cupru care nu sunt izolate termic.                                                                                                                     |
| • Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori instruiți sau experți în magazine, în industria ușoară sau în ferme sau utilizării în scop comercial sau privat de către persoane nespecializate.                                                               |
| • Nivelul presiunii zgomotului este mai mic de 70 dB(A).                                                                                                                                                                                                                     |

## Accesorii

Accesorii furnizate cu unitatea exterioară:

|                                                                                                                                                        |   |                                                                                                                                                                                     |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| (A) Manualul de instalare                                                                                                                              | 1 | (B) Bușon de evacuare (modelele cu pompă de căldură)<br><br>Se află pe fundul cutiei de ambalare. | 1 |
| (C) Etichetă de încărcare a agentului frigorific<br>                  | 1 |                                                                                                                                                                                     |   |
| (D) Etichetă multilingvă pentru gaze fluorurate cu efect de seră<br> | 1 |                                                                                                                                                                                     |   |

## Precauții la alegerea locului de instalare

- 1) Alegeți un loc suficient de solid pentru a suporta greutatea și vibrațiile unității, unde zgomotul funcționării nu este amplificat.
- 2) Alegeți un loc în care aerul cald evacuat de unitate sau zgomotul funcționării nu vor deranja vecinii sau utilizatorul.
- 3) Evitați amplasarea lângă un dormitor sau o încăpere asemănătoare, pentru a nu fi deranjați de zgomotul produs în timpul funcționării.
- 4) Trebuie să existe spațiu suficient pentru transportul unității la/de la locul instalării.
- 5) Trebuie să existe spațiu suficient pentru circulația aerului, fără obstrucții în jurul admisiei sau evacuării aerului.
- 6) Nu trebuie să existe riscul scurgerii gazului inflamabil în vecinătate.
- 7) Montați unitatea, cablurile de alimentare și firul de conectare între unități la cel puțin 3 m față de televizoare și radiouri. Acest lucru se face pentru a preveni interferența cu imaginile și sunetul. (Se pot auzi zgomote chiar dacă se află la peste 3 m, în funcție de unde de radio).
- 8) În zonele de coastă sau alte locuri cu mediu sărat sau cu gaz de sulf, coroziunea poate scurta perioada de utilizare a instalației de aer condiționat.
- 9) Deoarece evacuarea se face în afara unității exterioare, nu puneți sub unitate echipamente pentru care trebuie evitată umezeala.

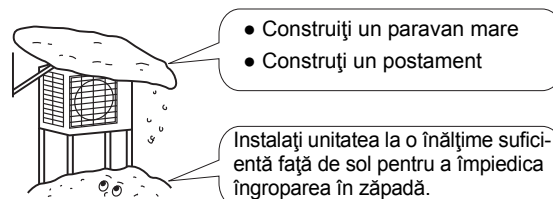
### NOTĂ

Se interzice instalarea pe tavan sau în stivă.

### ⚠ PRECAUȚIE

Când instalația de aer condiționat funcționează într-un mediu exterior cu temperatură ambiantă scăzută, respectați instrucțiunile descrise mai jos.

- Pentru a preveni expunerea la vânt, instalați unitatea exterioară cu partea de admisie spre perete.
- Nu instalați niciodată unitatea exterioară într-un loc unde partea de admisie poate fi expusă direct în bătaia vântului.
- Pentru a preveni expunerea la vânt, vă recomandă să instalați un panou deflector pe partea de evacuare a aerului din unitatea exterioară.
- În zonele cu căderi masive de zăpadă, alegeți un loc în care zăpada nu va afecta unitatea.

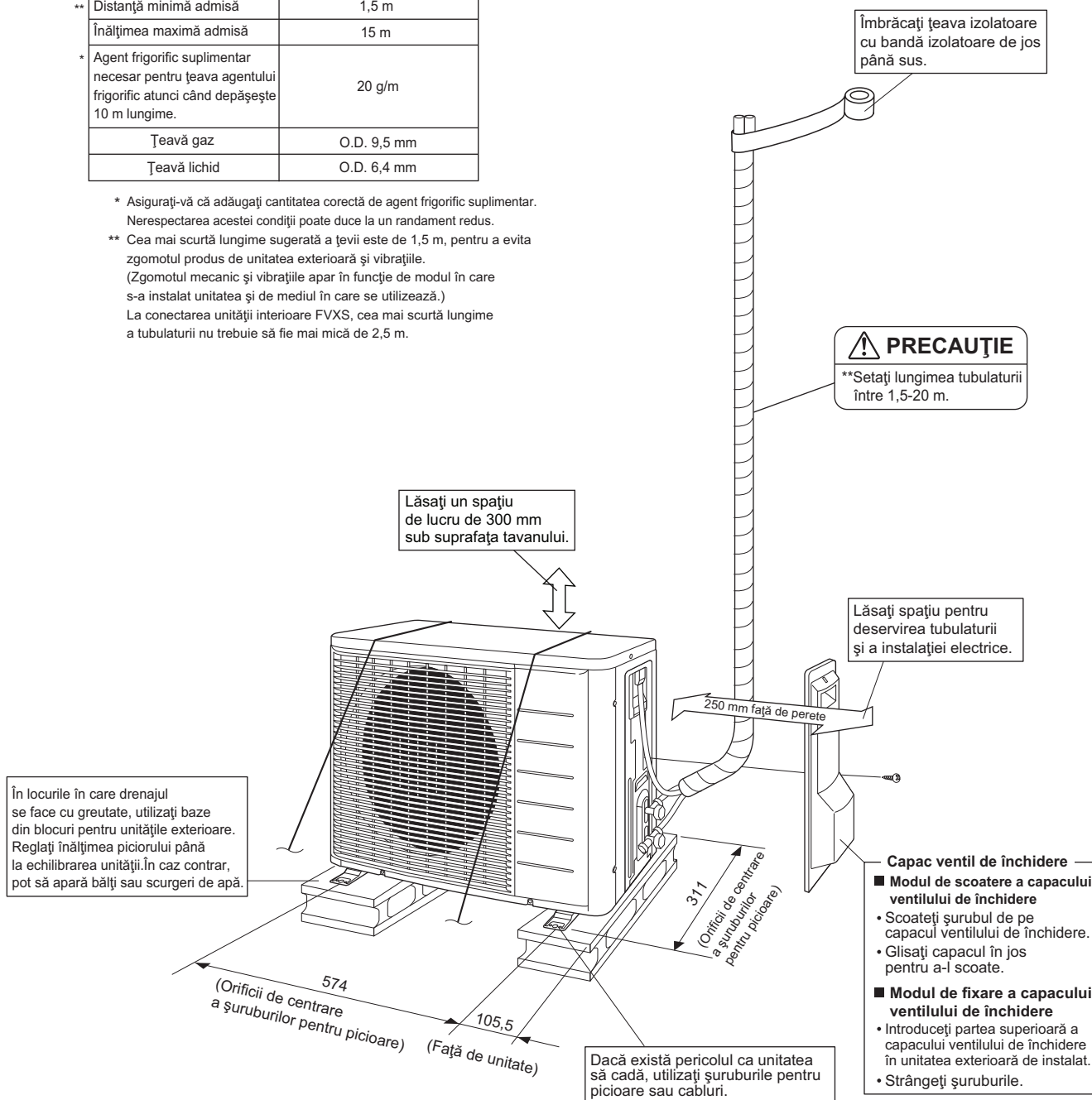


# Schema de instalare a unității exterioare

|                                                                                                              |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Lungimea maximă admisă                                                                                       | 20 m        |
| ** Distanță minimă admisă                                                                                    | 1,5 m       |
| Înălțimea maximă admisă                                                                                      | 15 m        |
| * Agent frigorific suplimentar necesar pentru țeava agentului frigorific atunci când depășește 10 m lungime. | 20 g/m      |
| Țeavă gaz                                                                                                    | O.D. 9,5 mm |
| Țeavă lichid                                                                                                 | O.D. 6,4 mm |

\* Asigurați-vă că adăugați cantitatea corectă de agent frigorific suplimentar. Nerespectarea acestei condiții poate duce la un randament redus.

\*\* Cea mai scurtă lungime sugerată a țevii este de 1,5 m, pentru a evita zgomotul produs de unitatea exterioară și vibrațiile. (Zgomotul mecanic și vibrațiile apar în funcție de modul în care s-a instalat unitatea și de mediul în care se utilizează.)  
La conectarea unității interioare FVXS, cea mai scurtă lungime a tubulaturii nu trebuie să fie mai mică de 2,5 m.

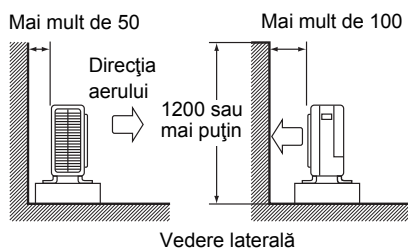


unitate: mm

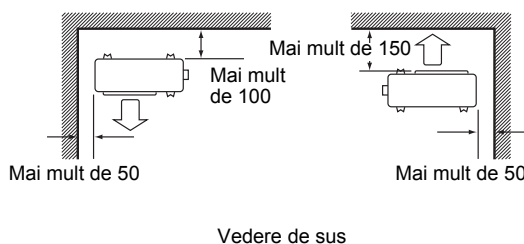
# Instrucțiuni de instalare

- Acolo unde în calea admisiei sau evacuării fluxului de aer al unității exterioare există un perete sau un obstacol, urmați instrucțiunile de instalare de mai jos.
- Pentru oricare dintre tiparele de montare următoare, înălțimea peretelui pe partea evacuării trebuie să fie de cel mult 1200 mm.

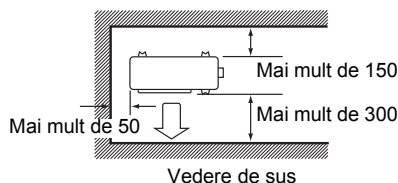
Perete pe o parte



Perete pe două părți



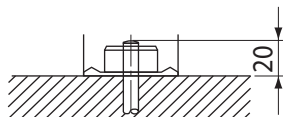
Perete pe trei părți



unitate: mm

## Măsuri de precauție la instalare

- Verificați puterea de susținere și nivelul fundației pentru instalare, astfel încât unitatea să nu cauzeze vibrații sau zgomot în timpul funcționării după instalare.
- Conform schiței fundației, fixați bine unitatea cu buloanele fundației. (Pregătiți 4 seturi de buloane de fundație M8 sau M10, piulițe și șaibe, fiecare fiind disponibile pe piață.)
- Cel mai indicat este să înșurubați buloanele de fundație până când capetele acestora sunt la 20 mm față de suprafața fundației.



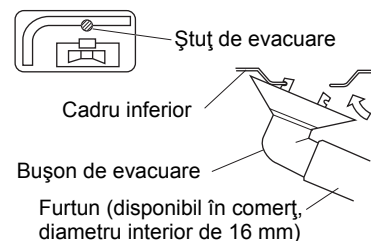
## Instalarea unității exterioare

### 1. Instalarea unității exterioare

- 1) La instalarea unității exterioare, consultați "Precauții la alegerea locului de instalare" și "Schema de instalare a unității exterioare".
- 2) Dacă este necesară o lucrare de evacuare, urmați procedurile de mai jos.

### 2. Lucrare de evacuare

- 1) Utilizați bușonul de evacuare pentru evacuare.
- 2) Dacă bușonul de evacuare este acoperit de o bază de montare sau de suprafața podelei, așezați niște baze de picior suplimentare de cel puțin 30 mm înălțime sub picioarele unității exterioare.
- 3) Nu utilizați un furtun de evacuare la unitatea exterioară în zonele reci. (În caz contrar, apa evacuată poate îngheța, afectând încălzirea.)





# Instalarea unității exterioare

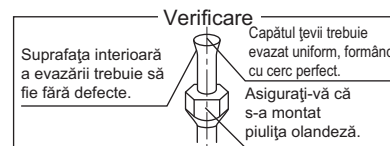
## 3. Evazarea capătul țevii

- 1) Tăiați capătul țevii cu un tăietor de țevi.
- 2) Eliminați bavurile cu suprafața tăiată orientată în jos, astfel încât așchiile să nu pătrundă pe țevă.
- 3) Puneți piulița olandeză pe țevă.
- 4) Evazați țeava.
- 5) Verificați dacă evazarea este realizată corespunzător.



Se fixează în poziția prezentată mai jos.

| Evazare                          |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| Mandrină de evazare pentru R410A | Mandrină de evazare obișnuită |
| Tip cu strângere                 | Tip cu strângere (tip rigid)  |
| A                                | 0-0,5 mm                      |
|                                  | 1,0-1,5 mm                    |
|                                  | 1,5-2,0 mm                    |



### AVERTIZARE

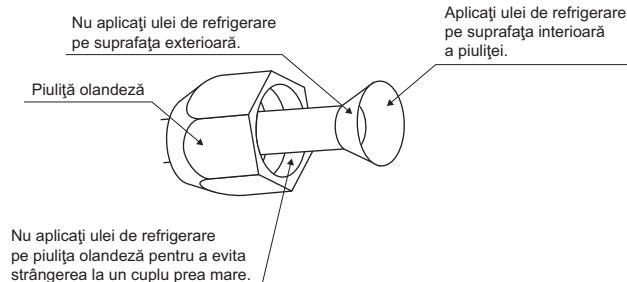
- Nu utilizați uleiuri minerale la piesele evazate.
- Nu lăsați uleiul mineral să pătrundă în instalație deoarece va scurta durata de exploatare a unităților.
- Nu utilizați tubulatură care a fost deja folosită la alte montaje. Utilizați numai piesele livrate împreună cu unitatea.
- Nu instalați niciodată un uscător la această unitate R410A pentru a-i garanta durata de exploatare.
- Materialul de uscare se poate dizolva și deteriora sistemul.
- Evazarea incompletă poate duce la scurgerea agentului frigorific.

## 4. Lucrul cu tubulatura agentului frigorific

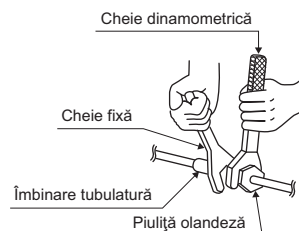
### PRECAUȚIE

- Utilizați piulița olandeză fixată pe unitatea principală. (Pentru a evita crăparea piuliței olandeze prin îmbătrânire.)
- Pentru a preveni scurgerea gazului, aplicați ulei frigorific numai pe suprafața interioară a evazării. (Utilizați ulei frigorific pentru R410A.)
- Utilizați chei dinamometrice la strângerea piulițelor olandeze pentru a preveni deteriorarea acestora și scurgerea gazului.

[Aplicați ulei]



[Strângeți]



| Cuplu de strângere piuliță olandeză   |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Partea gazului                        | Partea lichidului                     |
| 3/8 țol                               | 1/4 țol                               |
| 32,7-39,9 N • m<br>(333-407 kgf • cm) | 14,2-17,2 N • m<br>(144-175 kgf • cm) |

| Cuplu de strângere capac supapă       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Partea gazului                        | Partea lichidului                     |
| 3/8 țol                               | 1/4 țol                               |
| 21,6-27,4 N • m<br>(220-280 kgf • cm) | 21,6-27,4 N • m<br>(220-280 kgf • cm) |

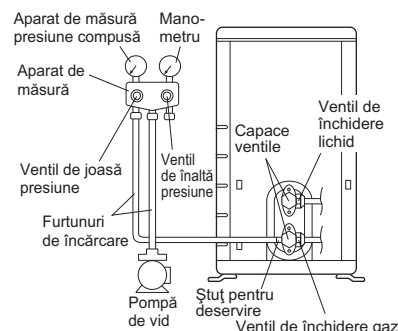
|                                            |                                       |
|--------------------------------------------|---------------------------------------|
| Cuplul de strângere capacul ștuț deservire | 10,8-14,7 N • m<br>(110-150 kgf • cm) |
|--------------------------------------------|---------------------------------------|

## 5. Evacuarea aerului cu o pompă de vid și verificarea scurgerilor de gaz

### ⚠️ AVERTIZARE

- Nu amestecați în ciclul frigorific alte substanțe în afara agentului frigorific specificat (R410A).
- Dacă apar scurgeri de gaz frigorific, aerisiți imediat încăperea.
- R410A, ca mulți alți agenți frigorifici, trebuie recuperat întotdeauna, nu va fi niciodată eliberat direct în atmosferă.
- Utilizați o pompă de vid numai pentru R410A. Utilizarea aceleiași pompe de vid pentru alți agenți frigorifici poate duce la deteriorarea pompei de vid sau a unității.

- După terminarea montării tubulaturii, trebuie evacuat aerul cu o pompă de vid și verificate scurgerile de gaz.
- Dacă utilizați agenți frigorifici suplimentari, efectuați evacuarea aerului din conductele agentului frigorific și din unitatea interioară utilizând o pompă de vid, apoi încărcăți cu agent frigorific suplimentar.
- Utilizați o cheie hexagonală (4 mm) pentru a acționa tija ventilului de închidere.
- Toate îmbinările țevii agentului frigorific trebuie strânse cu o cheie dinamometrică la cuplul de strângere specificat.



1) Conectați partea proeminentă a furtunului de încărcare (care vine de la aparatul de măsură) la ștuțul de deservire a ventilului de închidere.



2) Deschideți complet ventilul de joasă presiune a aparatului de măsură (Lo) și închideți complet ventilul de înaltă presiune (Hi) a acestuia.  
(Ventilul de înaltă presiune nu mai necesită altă operațiune.)



3) Efectuați pomparea vidului și asigurați-vă că aparatul de măsură al presiunii compuse indică valoarea  $-0,1 \text{ MPa}$  ( $-76 \text{ cmHg}$ ).<sup>\*1</sup>



4) Închideți ventilul de joasă presiune al aparatului de măsură (Lo) și opriți pompa de vid.  
(Mențineți această stare câteva minute pentru a vă asigura că indicatorul aparatului de măsurare a presiunii compuse nu revine.)<sup>\*2</sup>



5) Scoateți capacele de la ventilul de închidere a lichidului și de la ventilul de închidere a gazului.



6) Rotiți tija ventilului de închidere la 90 de grade în sens invers acelor de ceasornic cu o cheie hexagonală pentru a deschide ventilul. Închideți-o după 5 secunde și verificați dacă există scurgeri de gaz.  
Folosiți o soluție de apă cu săpun pentru a verifica scurgerile de gaz la evazarea unității interioare și exterioare și la tijele ventilelor. După verificare, ștergeți soluția de apă cu săpun.



7) Deconectați furtunul de încărcare de la ștuțul de deservire a ventilului de închidere, apoi deschideți complet ventilele de închidere a gazului și lichidului.  
(Nu încercați să rotiți tija ventilului după ce se oprește).



8) Strângeți capacele ventilelor și ale ștuțurilor de deservire pentru ventilele de lichid și de gaz cu o cheie dinamometrică la cuplurile specificate.

<sup>\*1</sup>. Lungimea țevii față de durata de funcționare a pompei de vid.

|                       |                         |                         |
|-----------------------|-------------------------|-------------------------|
| Lungimea țevii        | Până la 15 m            | Mai mult de 15 m        |
| Durată de funcționare | Nu mai puțin de 10 min. | Nu mai puțin de 15 min. |

<sup>\*2</sup>. Dacă indicatorul aparatului de măsurare a presiunii compuse revine, este posibil ca agentul frigorific să conțină apă sau să existe o îmbinare slăbită. Verificați toate îmbinările țevelor și strângeți din nou piulițele cât este necesar, apoi repetați pașii de la 2) până la 4).



# Instalarea unității exterioare

## 6. Completarea cu agent frigorific

Verificați pe placa de identificare tipul de agent frigorific care se va utiliza pentru aparat.

### Măsuri la adăugarea agentului frigorific R410A

#### Umpleți de la țeava de gaz sub formă de lichid.

Acest agent frigorific este un amestec, deci adăugarea acestuia în stare gazoasă poate duce la modificarea compoziției, împiedicând funcționarea normală.

- 1) Înainte de umplere, verificați dacă butelia are sifon. (Ar trebui să aibă scris pe ea ceva de genul "sifon de umplere cu lichid atașat".)

#### Umplerea unei butelii cu sifon atașat



Țineți butelia în picioare în timpul umplerii.

În interior există o țeavă de sifon, deci butelia nu trebuie răsturnată pentru a fi umplută cu lichid.

#### Umplerea altor butelii



Răsturnați butelia în picioare în timpul umplerii.

- Asigurați-vă că utilizați unelte R410A pentru a asigura presiunea și pentru a preveni pătrunderea corpurilor străine.

### Informații importante referitoare la agentul frigorific utilizat

Acest produs conține gaze fluorurate cu efect de seră cuprinse în Protocolul de la Kyoto. Nu eliberați gazele în atmosferă.

Tip agent frigorific: **R410A**

Valoare GWP<sup>(1)</sup>: **1975** <sup>(1)</sup> GWP = potențial de încălzire globală

Completați cu o cariocă care nu se șterge,

- ① încărcarea cu agent frigorific din fabrică a produsului,
  - ② cantitate de agent frigorific suplimentar încărcată la fața locului și
  - ① + ② încărcarea totală cu agent frigorific
- pe eticheta de încărcare cu agent frigorific livrată împreună cu produsul.

Tabelul completat trebuie lipit în apropierea ștuțului de încărcare a produsului (de ex., în interiorul capacului ventilului de închidere).

|                                                                     |                                 |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol |                                 |
| <b>R410A</b>                                                        | ① = <input type="text"/> kg     |
| ② = <input type="text"/> kg                                         | ① + ② = <input type="text"/> kg |

- 1 încărcarea cu agent frigorific din fabrică a produsului: consultați plăcuța cu denumirea unității
- 2 cantitate suplimentară de agent frigorific încărcată la fața locului
- 3 încărcarea totală cu agent frigorific
- 4 Conține gaze fluorurate cu efect de seră cuprinse în Protocolul de la Kyoto
- 5 unitate exterioară
- 6 butelii agent frigorific și tub pentru încărcare

### NOTĂ

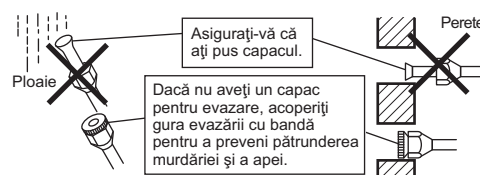
Implementarea la nivel național a reglementării UE privind anumite gaze fluorurate cu efect de seră poate necesita înregistrări pe unitate în limba oficială națională respectivă. În consecință, împreună cu unitatea se livrează o etichetă suplimentară multilingvă privind gazele fluorurate cu efect de seră.

Instrucțiunile de lipire sunt prezentate pe spatele etichetei.

## 7. Lucrul cu tubulatura agentului frigorific

### 7-1 Precauții la manevrarea țevii

- 1) Protejați capătul deschis a țevii pentru a nu pătrunde praf sau umezeală.
- 2) Îndoirea țevelor se va face cât mai blând posibil. Utilizați un dispozitiv de îndoire a țevelor pentru îndoire.



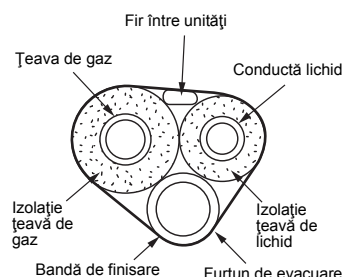
### 7-2 Alegerea materialelor de cupru și de izolare termică

Atunci când utilizați racorduri și țevi de cupru din comerț, rețineți următoarele:

- 1) Materialul izolator: Spumă polietilenică  
Raportul transferului de căldură: 0,041 - 0,052 W/mK (0,035 - 0,045 kcal/mh°C)  
Temperatura la suprafața țevii gazului frigorific ajunge la maximum 110°C.  
Alegeți materiale de izolare termică care rezistă la această temperatură.
- 2) Asigurați-vă că izolați atât tubulatura de gaz cât și pe cea de lichid și că asigurați dimensiunile de izolare de mai jos.

| Partea gazului            | Partea lichidului | Izolație termică țeavă de gaz | Izolație termică țeavă de lichid |
|---------------------------|-------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| O.D. 9,5 mm               | O.D. 6,4 mm       | I.D. 12-15 mm                 | I.D. 8-10 mm                     |
| Rază minimă de îndoire    |                   | Grosime min. 10 mm            |                                  |
| 30 mm sau mai mult        |                   |                               |                                  |
| Grosime 0,8 mm (C1220T-O) |                   |                               |                                  |

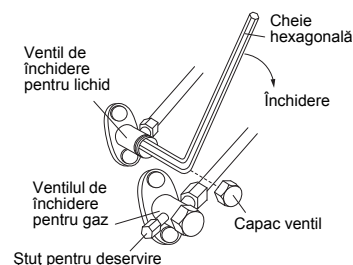
- 3) Utilizați izolație termică separată pentru țevile agentului frigorific gazos și lichid.



# Operațiunea de pompare pentru evacuarea completă a agentului frigorific

Pentru a proteja mediul înconjurător, asigurați-vă că efectuați operația de pompare pentru evacuare completă atunci când reamplasați unitatea sau o casați.

- 1) Scoateți capacul ventilului de închidere a lichidului și a gazului.
- 2) Efectuați operațiunea de răcire forțată.
- 3) După 5 până la 10 minute, închideți ventilul de închidere pentru lichid cu o cheie hexagonală.
- 4) După 2 sau 3 minute, închideți ventilul de închidere a gazului și opriți operațiunea de răcire forțată.



## Funcționarea cu răcire forțată

### ■ Utilizarea întrerupătorului PORNIRE/OPRIRE al unității interioare

Apăsați pe întrerupătorul de PORNIRE/OPRIRE a unității interioare cel puțin 5 secunde. (Va începe să funcționeze.)

- Funcționarea cu răcire forțată se va opri automat după circa 15 minute.

Pentru a forța oprirea unui probe de funcționare, apăsați pe comutatorul PORNIRE/OPRIRE al unității interioare.

### ■ Utilizarea telecomenzii unității interioare

- 1) Apăsați pe butonul "MODE" și selectați modul de răcire.
- 2) Apăsați pe butonul "PORNIRE/OPRIRE" pentru a porni sistemul.
- 3) Apăsați simultan pe butoanele "TEMP" și "MODE".
- 4) Apăsați de două ori pe butonul "MODE". (se va afișa 7 și unitatea va intra în proba de funcționare.)
  - Proba de funcționare se va opri automat după circa 30 de minute. Pentru a opri proba de funcționare, apăsați pe butonul "PORNIRE/OPRIRE".

## ⚠ PRECAUȚIE

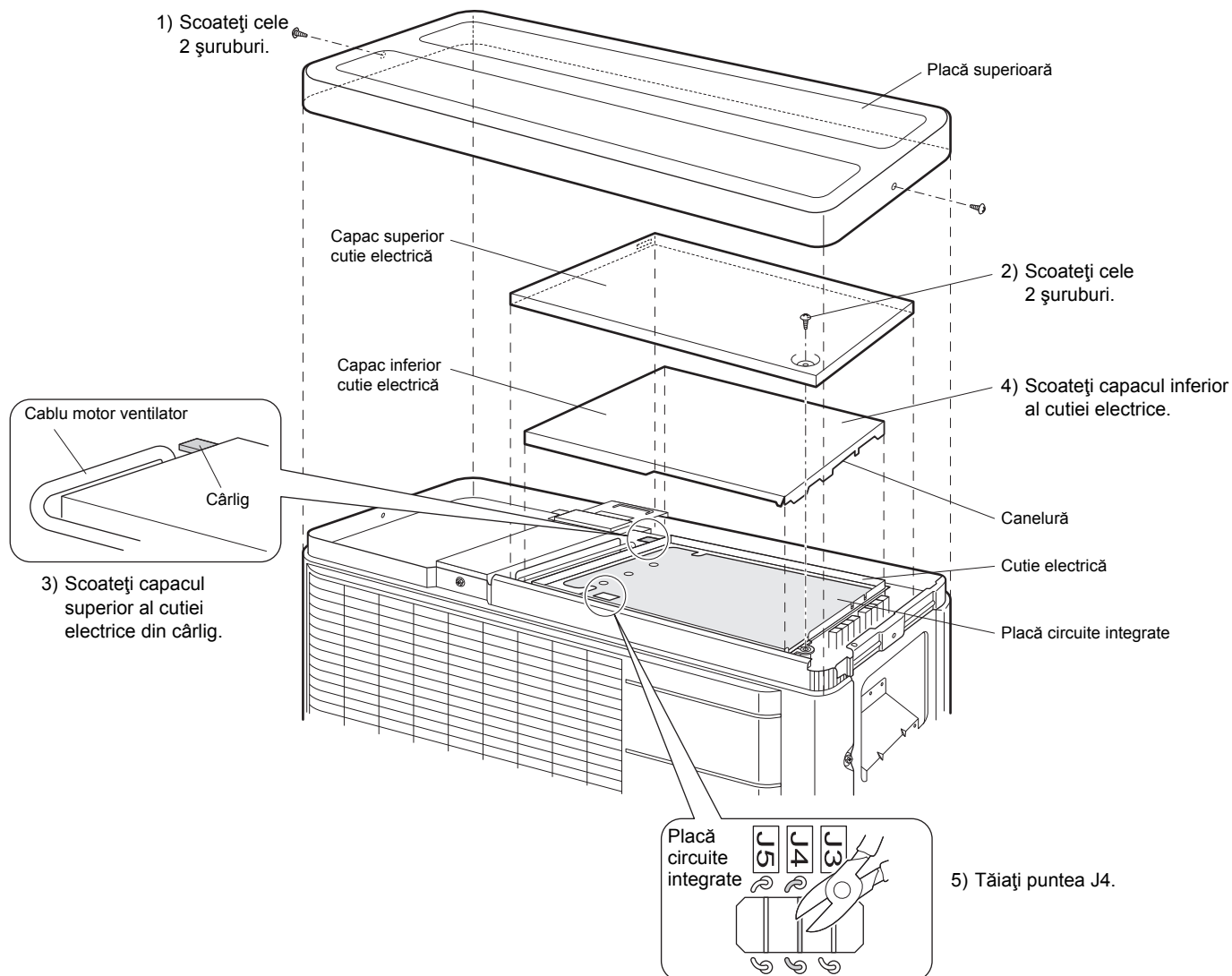
- Nu atingeți placa de conexiuni atunci când apăsați pe comutator. Are o tensiune ridicată, dacă o atingeți vă puteți electrocuta.
- După închiderea ventilului de închidere a lichidului, închideți ventilul de închidere a gazului în interval de 3 minute, apoi opriți funcționarea forțată.

# Setare pentru amenajări (răcire la temperatură exterioară scăzută)

Această funcție este concepută pentru amenajări de genul încăperilor pentru echipamente sau computere. Nu se va utiliza niciodată într-o locuință sau într-un birou în care spațiul este ocupat de persoane.

■ Puntea de întrerupere 4 (J4) de pe placa de circuite va extinde intervalul de funcționare până la  $-15^{\circ}\text{C}$ . Cu toate acestea, se va opri dacă temperatura exterioară scade sub  $-20^{\circ}\text{C}$  și va reporni după ce temperatura crește din nou.

- 1) Deșurubați cele 2 șuruburi de pe partea laterală și scoateți placa superioară a unității exterioare.
- 2) Desfaceți 1 șurub de la capacul de deservire.
- 3) Scoateți capacul superior al cutiei electrice prin glisare, având grijă să nu îndoiți cârligul cutiei electrice.
- 4) Scoateți capacul inferior al cutiei electrice.
- 5) Întrerupeți puntea (J4) de pe placa de circuite integrate din interior.
- 6) Reveniți la pașii 4) → 3) → 2) → 1). Asigurați-vă că toate componentele sunt bine fixate atunci când faceți acest lucru.



## ⚠ PRECAUȚIE

- Dacă unitatea exterioară este montată acolo unde schimbătorul de căldură al unității este în bătaia vântului, montați un perete împotriva vântului.
- Zgomotele intermitente pot fi produse de unitatea interioară din cauza pornirii și opririi ventilatorului exterior atunci când se utilizează setările pentru amenajări.
- Nu amplasați umidificatoarele sau alte elemente care pot crește umiditatea în încăperi acolo unde se utilizează setările de amenajări. Un umidificator poate produce picături care sar de la fantele de evacuare ale unității interioare.
- Puntea de întrerupere 4 (J4) setează robinetul ventilatorului interior la cea mai ridicată poziție. Informați utilizatorul despre acest lucru.
- Atunci când scoateți capacul superior al cutiei electrice, aveți grijă să nu îndoiți cârligul.
- Atunci când reveniți cu capacul inferior al cutiei electrice, readuceți canelura pe partea ventilului de închidere.
- Atunci când reveniți cu capacul superior al cutiei electrice, aveți grijă să nu agățați cablul motorului ventilatorului.

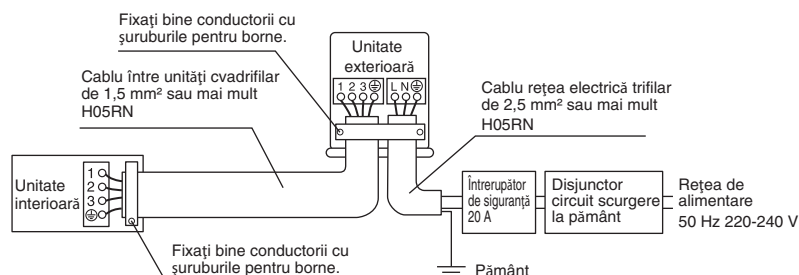
# Cablaj

## ⚠️ AVERTIZARE

- Nu utilizați cabluri îmbinate, uzate, prelungitoare sau conexiuni imperfecte deoarece pot duce la supraîncălzire, electrocutare sau incendii.
- Nu utilizați în interiorul produsului componente electrice achiziționate pe plan local. (Nu branșați alimentarea pentru pompa de evacuare etc. de la placa de borne.) Acest lucru poate duce la electrocutare sau incendii.
- Asigurați-vă că ați instalat un detector pentru scurgere la pământ. (Unul care suportă oscilații mai mari).  
(Această unitate utilizează un inverter, ceea ce înseamnă că trebuie utilizat un detector pentru scurgere la pământ capabil să facă față oscilațiilor mai mari pentru a preveni defectarea detectorului pentru scurgere la pământ.)
- Utilizați un întrerupător de deconectare a tuturor polarităților cu cel puțin 3 mm distanță între punctele de contact.
- Nu conectați cablul de alimentare la unitatea interioară. Acest lucru poate duce la electrocutare sau incendii.

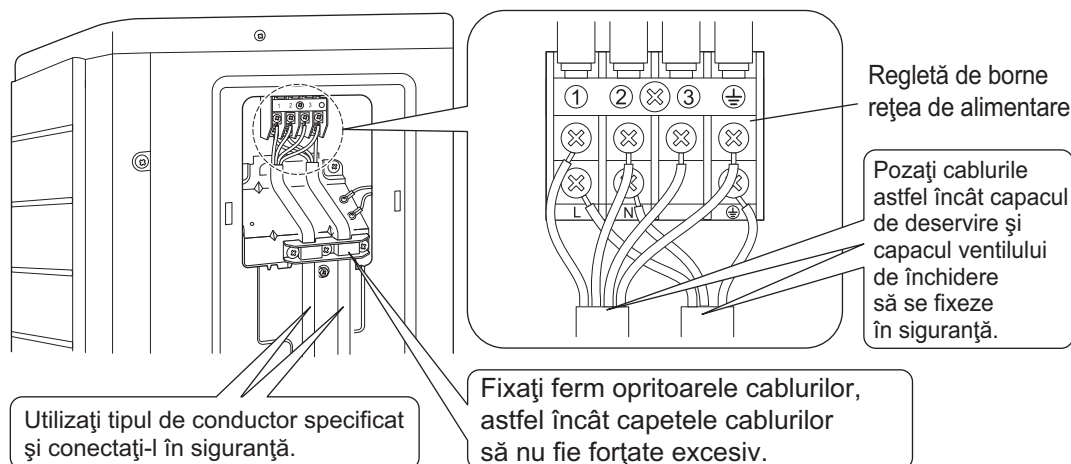
- Echipament conform cu EN61000-3-12<sup>(1)</sup>
- Nu cuplați întrerupătorul de siguranță înainte de finalizarea lucrării.

- 1) Îndepărtați izolația de pe conductor (20 mm).
- 2) Conectați conductorii care fac legătura între unitățile interioară și exterioară astfel încât să se potrivească numerele bornelor. Strângeți bine șuruburile bornelor. Vă recomandăm o șurubelniță cu vârf lat pentru strângerea șuruburilor. Șuruburile sunt prinse în regleta de borne.



## NOTĂ

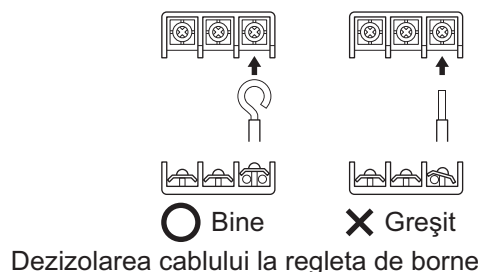
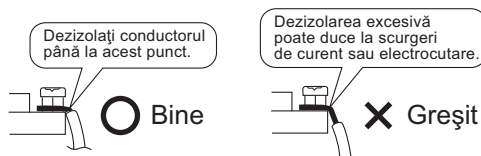
- <sup>(1)</sup> Standard tehnic european/internațional ce stabilește limitele pentru curenții armonici produși de echipamentele conectate la sistemele publice de tensiune joasă cu curent de intrare >16 A și ≤75 A pe fază.



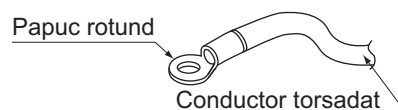
Țineți cont de notele menționate mai jos când efectuați cablarea la regleta de conexiuni a sursei de alimentare.  
Precauții pentru cablajul rețelei de alimentare.

## ⚠️ PRECAUȚIE

- La conectarea cablurilor la regleta de conexiuni utilizând un cablu cu un singur conductor, asigurați-vă că l-ați buclat. Problemele de montare pot provoca încălzirea sau incendii.



- Dacă trebuie utilizat un conductor torsadat, utilizați un papuc rotund pentru conectarea la regleta de alimentare. Montați papucii rotunzi pe conductori până la partea acoperită și strângeți.



- 3) Trageți conductorul și asigurați-vă că nu se desprinde. Apoi fixați conductorul în poziție cu un opritor.

## Schema cablajului

|                                                                                   |                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|  | : Regletă de conexiuni |
|  | : Conector             |
|  | : Conectare            |

|                                                                                   |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|  | : Cablaj de legătură |
|  | : Conector releu     |
|  | : Bornă              |

|     |            |
|-----|------------|
| BLK | : Negru    |
| BLU | : Albastru |
| BRN | : Maro     |
| GRN | : Verde    |

|     |              |
|-----|--------------|
| ORG | : Portocaliu |
| RED | : Roșu       |
| WHT | : Alb        |
| YLW | : Galben     |

|             |                                                                               |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Note</b> | : Consultați placa de identificare a unității pentru cerințele de alimentare. |
|             | : TO INDOOR UNIT                                                              |
|             | : POWER SUPPLY                                                                |
|             | : IN CASE OF COOLING ONLY TYPE                                                |
|             | : OUTDOOR                                                                     |
|             | : CONDENSER                                                                   |
|             | : DISCHARGE                                                                   |
|             | Către unitatea interioară                                                     |
|             | Rețea de alimentare                                                           |
|             | În cazul tipului numai pentru răcire                                          |
|             | Exterior                                                                      |
|             | Condensator                                                                   |
|             | Evacuare                                                                      |

## Tabelul cu componentele schemei cablajului

|                   |                                         |                                                                                     |                                        |
|-------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| C7,C8.....        | Condensator electric                    | PCB1,PCB2 .....                                                                     | Placă de circuite integrate            |
| DB1,DB3.....      | Punte cu diode                          | S10,S11,S12,S20,                                                                    |                                        |
| FU1,FU2,FU3 ..... | Siguranță                               | S40,S70,S80,S90,                                                                    |                                        |
| FU4 .....         | Siguranță locală                        | HL3,HN3,X11A.....                                                                   | Conector                               |
| IPM .....         | Modul de alimentare inteligent          | R1T,R2T,R3T .....                                                                   | Termistor                              |
| L.....            | Sub tensiune                            | SA1 .....                                                                           | Atenuator de supratensiune             |
| L803,L804 .....   | Reactanță                               | V1,V2,V3 .....                                                                      | Varistor                               |
| M1C .....         | Motor compresor                         | X1M.....                                                                            | Regletă de conexiuni                   |
| M1F.....          | Motor ventilator                        | Y1E .....                                                                           | Bobină ventil electronic de destindere |
| MRCW,MRM10,       |                                         | Y1S .....                                                                           | Ventil electromagnetic de inversare    |
| MRM20,MR30.....   | Releu magnetic                          | Z1C~Z4C .....                                                                       | Filtru de paraziți (mieș de ferită)    |
| N .....           | Nul                                     |  | Legare la pământ de protecție          |
| Q1L .....         | Dispozitiv de protecție la suprasarcină |  | Pământ                                 |
| Q1DI .....        | Detector de scurgere la pământ          |                                                                                     |                                        |

# Proba de funcționare și verificarea

## 1. Proba de funcționare și verificarea

1-1 Măsurăți tensiunea de alimentare și asigurați-vă că se încadrează în intervalul specificat.

1-2 Proba de funcționare se va efectua atât în modul de răcire, cât și în cel de încălzire.

### ■ Pentru pompa de căldură

- În modul de răcire, selectați cea mai joasă temperatură programabilă; în modul de încălzire, selectați cea mai ridicată temperatură programabilă.

- 1) Proba de funcționare se poate dezactiva în ambele moduri, în funcție de temperatura încăperii.
- 2) După terminarea probei de funcționare, setați temperatura la un nivel normal (26°C - 28°C în modul de răcire, 20°C - 24°C în modul de încălzire).
- 3) Pentru protecție, instalația dezactivează repornirea funcționării timp de 3 minute după oprire.

### ■ Numai pentru răcire

- Selectați cea mai joasă temperatură care se poate programa.
- 1) Proba de funcționare în modul de răcire se poate dezactiva în funcție de temperatura încăperii.
- 2) După terminarea probei de funcționare, setați temperatura la un nivel normal (26°C - 28°C).
- 3) Pentru protecție, unitatea dezactivează repornirea funcționării timp de 3 minute după oprire.

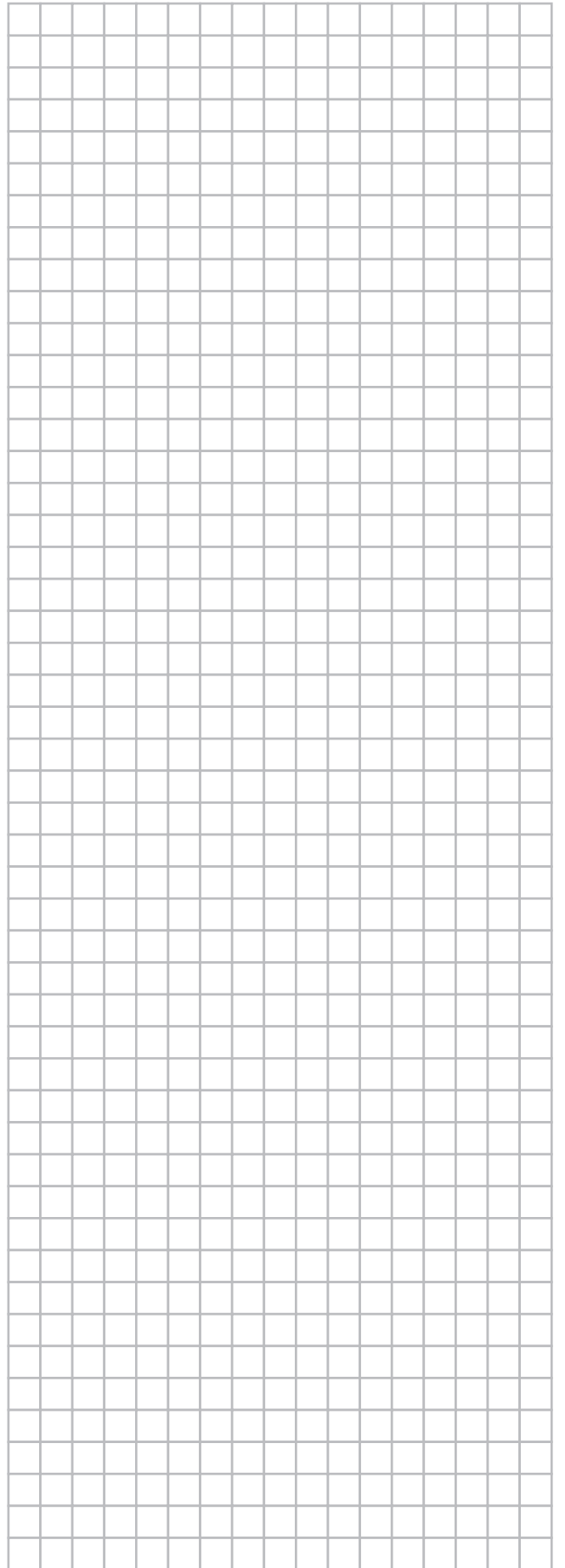
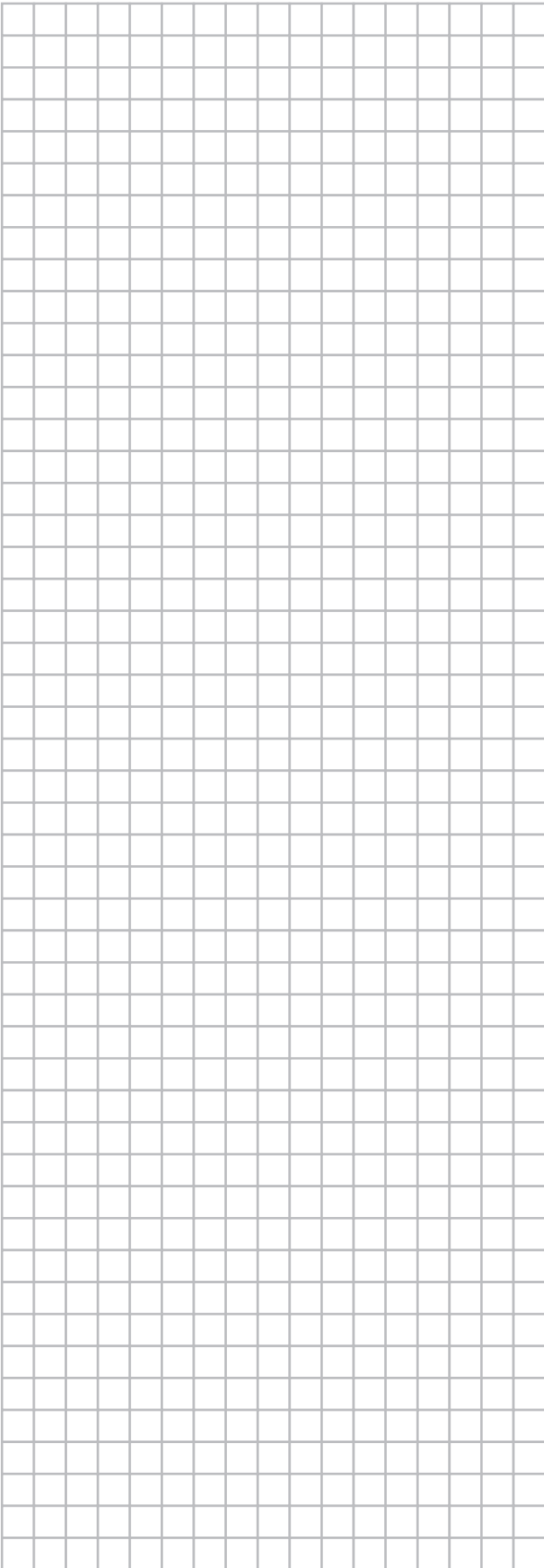
1-3 Efectuați proba de funcționare în conformitate cu manualul de exploatare, pentru a vă asigura că toate funcțiile și piesele, cum ar fi fantele de ventilație, funcționează normal.

- Instalația de aer condiționat are nevoie de puțină energie în modul de veghe. Dacă instalația nu se va utiliza pentru o perioadă de timp după montare, opriți disjunctorul pentru a elimina consumul de energie inutil.
- Dacă disjunctorul se declanșează și întrerupe alimentarea instalației de aer condiționat, instalația va reveni la modul de funcționare inițial atunci când disjunctorul este deschis din nou.

## 2. Elemente de verificat

| Elemente de verificat                                                                                                                    | Simptom                                     | Verificați |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------|
| Unitățile interioară și exterioară sunt instalate corespunzător, pe baze solide.                                                         | Cădere, vibrații, zgomot                    |            |
| Nu există scurgeri de gaz frigorific.                                                                                                    | Funcție de răcire/încălzire incompletă      |            |
| Țevile de gaz și lichid frigorific și prelungirea furtunului de evacuare sunt izolate termic.                                            | Scurgeri de apă                             |            |
| Circuitul de scurgere este montat corespunzător.                                                                                         | Scurgeri de apă                             |            |
| Instalația este împământată corespunzător.                                                                                               | Scurgeri de curent                          |            |
| S-au utilizat conductorii specificați pentru a conecta unitățile între ele.                                                              | Nu funcționează sau deteriorare prin topire |            |
| Priza de admisie sau evacuare a aerului la unitatea interioară sau exterioară nu este obturată.<br>Ventilele de închidere sunt deschise. | Funcție de răcire/<br>încălzire incompletă  |            |
| Unitatea interioară primește corect comenzile de la telecomandă.                                                                         | Nu funcționează                             |            |





**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2013 Daikin



3P360062-3B 2013.11